

翻譯名義集 五



1 2 3 4 5 6 7 8 9 50 1 2 3 4 5 6 7 8 9 60 1 2 3 4 5 6 7 8 9 70



翻譯名義集五

姑蘇景德寺普潤大師

春翠文庫

法雲

編

三德秘藏第四十九

法寶衆名第五十

四十二字第五十一

名句文法第五十二

增數辭喻第五十三

半滿書藉第五十四

三德秘藏篇第四十九

光明玄云法身般若解脫是爲三常樂我淨是爲德無二生死爲常不受二邊爲樂是八自在爲我三業清淨爲淨章安疏云法身之身非色非無色非色故不可以形相見非無色故不可以心想知雖非色而色充滿十方雖非非色亦可尋求即法身德般若德者非知非字亦非不知非不字云解脫德者非縛非

脫非縛而縛非脫而脫云哀歎品曰云何名為秘密  
之藏猶如伊字三點若並則不成伊縱亦不成如摩  
醯首羅面上三目乃得成伊三點若別亦不成伊我  
亦如是解脫之法亦非涅槃如來之身亦非涅槃摩  
訶般若亦非涅槃三法各異亦非涅槃我今安住如  
是三法為衆生故名入涅槃章安釋云若約昔教隱  
故名秘覆故名藏謂無常等覆於常等令常等隱名  
祕密藏今經開啟如月處空清淨顯露不如昔教但  
以正法微妙不可思議絕名離相衆生不解名為秘  
密法界包含攝一切法用不可盡名之為藏今釋秘  
密藏文為三一譬三點二譬三目三合以三德此之  
三文一往而言是從事入理三點是文字此約言教

見字體篇

見辭喻篇

三目是天眼此約修行見辭喻篇三德是佛師此即  
約理又是佛仰仰於教行凡有言說與此相應即秘  
密教修習相應是秘密行證得相應是秘密理從我  
今安住下是第四結秘密藏安住三法是結三德入  
大涅槃結秘密藏占察經云復次彼心名如來藏所  
謂具足無量無邊不可思議無漏清淨之業以諸佛  
法身從無始本際來無障無礙自在不滅勝鬘經明  
二如來藏一空如來藏謂若離若脫若異一切煩惱  
法南岳止觀云一空如來藏以此心體平等妙絕染  
淨之相非直心體自性平等所起染淨等法亦復自  
性非有二不空如來藏所謂具有染淨二法以明不

空淨法中復有二種一具足無漏性功德法二具足出障淨法染法亦二種一具足染性二具足染事淨覺說題云應知二種約在纏出纏二義分之故彼經云若於無量煩惱藏所纏如來藏不疑惑者於出無量煩惱藏法身亦無疑惑也居式圓覺疏云空如來藏即無住本不空如來藏即所立法此二釋違南岳止觀又起信云一者如實空以能究竟顯實故賢首釋云此以如實之中空無妄染非謂如實自空此則如實之空以妄空故遂能顯示真理故云顯實二者如實不空以有自體具足無漏性功德故賢首釋云此有二義一異妄無體故二異恒沙有流煩惱故故佛性論偈云由客塵空故與法界相離無上法不空

與法界相隨圭山略疏三義釋藏一隱覆名藏二含攝名藏三出生名藏又略鈔明五種一如來藏在纏含果法故二自性清淨藏在纏不染故此二就允位說三法身藏果位爲功德所依故四出世間上上藏出纏超過二乘菩薩故此二就聖位說五法界藏謂通因果外持一切染淨有為故名法界內含一切恒沙性德故名爲藏僧遁注金剛三昧云如來藏者住自性真如也諸佛智地名如來藏能攝一切有情在情境若無明惑染境空諸識不起境如故名如來智如來智內故名爲藏有情感染煩惱無明所覆名有智如故即如來藏長水釋楞嚴云如來藏四義喻海一永絕百非如海甚深二包含萬有如海廣大三無

德不備如海珍寶四無法不現如海現影又尼犍經云王名嚴熾有大薩遮來入其國王出遠迎乃為王說大王當知依煩惱身觀如來身何以故此身即是如來藏故一切煩惱諸垢藏中佛性滿足如石中金木中火地中水乳中酪麻中油子中禾藏中金模中像孕中胎雲中日是故我言煩惱之中有如來藏涅槃論云身外有佛亦不密身內有佛亦不密非有非無亦不密衆生是佛故微密涅槃云如入七寶不出外用名之爲藏其人所以藏積此寶為未來故所謂穀貴賤來侵國值遇惡王為用贖命準四念處乃是贖於藏通之命別圓自有常住財難得時乃當出用諸佛秘藏亦復之命故非所論欲令學者通達異名如是爲未來世諸惡比丘畜不淨物爲四衆說如來

畢竟入於涅槃讀誦外典不教佛經如是等惡出現世時爲滅諸惡爲說是經是經若滅佛法則滅神智有單復所言復者謂乘及戒若言不許畜八不淨此是戒門事門若說如來畢竟涅槃及速外典此是乘門理門由無乘戒失常住命若單說者雖約戒門扶律贖命欲令學者通達異名識自祕藏摩訶般涅槃那此云大滅度大即法身滅即解脫度即般若大經云涅言不生槃言不滅不生不滅名大涅槃楞伽云我所說者妄想識滅名為涅槃肇師涅槃論曰秦言無爲亦名滅度無爲者取其虛無寂寞妙絕於有為滅度者言其大患永滅超度四流斯蓋鏡像之所歸絕稱謂之幽宅也法華金剛皆云滅度獎三藏翻爲圓寂賢首云德無不備稱圓障無

不盡稱寂圭山正名寂滅準肇公云泥洹盡諦者豈直結盡而已則生死永寂滅故謂之盡矣或翻安樂丸聖大小皆有涅槃或名彼岸肇師云彼岸涅槃岸也彼涅槃岸豈崖岸之有以我異於彼故借我謂之耳智論云槃名爲趣涅名爲出永出諸趣故名涅槃或名泥曰如嚴佛調云佛旣泥曰微言永絕新云梵本正名波利毘縛喃此云滅度二教論云涅槃者常恒清涼無復生死心不可以智知形不可以像測莫知其所以名強謂之寂其為至也亦以極哉縱其雙林息照而靈智常存體示闍維而法身恒在然涅槃法若辨其義應分有餘無餘之殊當據少分究竟之異言有餘無餘者光明玄云若三界煩惱盡證有餘

涅槃焚身灰智入無餘涅槃言少分者勝鬘經云知有餘苦斷有餘集證有餘滅修有餘道是名得少分涅槃得少分涅槃者名向涅槃界究竟涅槃者大法鼓經云乃至得一切種功德一切種智大乘涅槃然後究竟法華云不令人獨得滅度皆以如來滅度而滅度之初發大心當期究竟故輔行云菩薩初心常觀涅槃自行初修也亦令衆生常觀涅槃化他初修也安置諸子秘密藏中化他後入也我亦不久自住其中自行後入也故知自他初心無不皆修自他後心無不皆入若欲修入當依四法故涅槃云有四法爲涅槃近因一近善知識二聽聞正法三思惟其義四如說修行若言勤修苦行是涅槃近因緣者無

有是處一近善知識者止觀釋曰大品云佛菩薩羅漢是善知識六波羅蜜三十七品是善知識法性實際是善知識佛菩薩等威光覆育即外護也六度道品入道之門即同行也法性實際諸佛所師即教授也二聽聞正法等三句即三慧也華嚴云我或爲衆生說聞慧法或爲衆生說思慧法或爲衆生說修慧法故楞嚴云從聞思修入三摩地真諦云散心名覆器無聞慧故忘心名漏器雖得而失無思慧故倒心名穢器非而謂是無修慧故淨名疏云聞若不聽無受潤因聽而不思無深旨趣思而不修終無證理三惠若備入道不疑荆溪釋云念前聞思所依之境當如聞思而修行之應知三惠有橫有豎橫則名字已

上位位有之堅則名字爲聞觀行爲思相似爲修三慧具足能得相似分真之定名入秘藏

法寶衆名篇第五十

光明玄云至理可尊名曰法寶論曰般若是一法佛說種種名爲諸衆生類隨緣立異字如金體一似器用殊鏗釤順人之好別鑄盆隨時之應殊雖千化以暫分而一性以不變故曰泥洹

真法寶衆生從種種門入也

達磨

此翻爲法唐明濬云

契之於心然後以之爲法在心爲法形言爲教法有自相共相教乃遮詮表詮天台明法廣有八種一教二理三智四斷五行六位七因八果略言三義謂教行理如闡義云以約修行始終三義收盡謂依教修

行行成契理若以位分約教屬名字位人稟教生解故約行屬觀行相似依解修行故約理在初住分證本理故然於約行復須從容若論造修猶居名字的取行成方名觀行允當辨位須知此肯若約能詮所詮但明教理二教論曰教者何也詮理之謂也理者何也教之所詮教若果異理豈得同理若必同教寧得異筌不期魚蹄不爲兔將謂名乎妙樂云教有二種詮理之教無二表行之教自分詮理之教者平等真法界佛不度衆生表行之教者祇由忘智親疎致使迷成厚薄青龍疏云有教行證名為正法有教有行無證名像法像者似也但有於教而無行證名為末法行事鈔云顯理之教大分爲二一謂化教此則

通於道俗二謂行教亦名制教唯局於內衆大乘入楞伽云教由理故成理由教故顯當依此教理勿更餘分別

## 達磨駄都

此云法界妙樂云所詮無外故名法界賢首云依生聖法故云

法界清涼云法界者一切衆生身心之本體也起信云心真如者即是一法界大總相法門體所謂心性不生不滅一切諸法唯依妄念而有差別淨名云從無住本立一切法天台釋云若迷無住則三界六道紛然而有則立世間一切諸法若解無住即是無始無明及本還源發真成聖故有四種出世聖法普門玄云世者為三一五陰二衆生三國土云世是隔別即十法界之世亦是十種五陰乃至依報隔別不同

也間是間差三十種世間差別不相謬亂故名爲間各各有因各各有果故名爲法各各有界畔分齊故名爲界今就一法界各有十法所謂如是性相等十界即有百法千界互相有則有千法如是等法皆因緣生法六道是惑因緣生法四聖是解因緣法云是諸因緣法即是三諦因緣所生法我說即是空亦名爲假名亦名中道義清涼新經疏云統唯一真法界謂總該萬有即是一心然心融萬有便成四種法界一事法界界是分義一一差別有分齊故二理法界界是性義無盡事法同一性故三理事無闇法界具性分義性分無闇故四事事無闇法界一切分齊事法一一如性融通重重無盡故

## 阿耨

# 多羅三藐三菩提

肇論曰秦言無上正徧

道真正無法不知正徧知也苑師云阿此云無釋多羅翻上三藐翻正也三徧也等也菩提覺也孤山疏云極果超因故云無上正則正觀中道等則雙照二邊蓋果上三智也發軫云無上是理正等覺是智正謂正中即一切種智寂滅相也等謂平等即行類相見如實知也裴相國云是諸佛所證最上妙道是衆生所迷根本妙源故允夫流浪六道由不發此菩提心故今得人身起慶幸意當須秉心對佛像前燒香散華三業供養立弘誓發成佛心故華嚴云菩提心者名為種子能生一切諸佛法故發此心者須識

其體體有二種一曰當體二曰所依體其當體者所謂悲心智心願心此三種心乃是當體所依體者自性清淨圓明妙心爲所依體性自具足号如來藏惑不能染智無所淨虛寂澄湛真覺靈明能生萬法號一大事但由群生久迷此性唯認攀緣六塵影像乍起乍滅虛妄之念以爲自心一迷爲心決定惑爲色身之內不知色身外洎山河虛空大地咸是妙明眞心中物此之心體如肇師云微妙無相不可爲有用之彌勤不可爲無度一切諸佛境界經文殊言菩提者無形相無爲云何無形相不可以六識識故云何無爲無生住滅故裴相國云性含萬德體絕百非如淨月輪圓滿無缺感雲所覆不自覺知妄惑旣除真

心本淨性含萬德故在聖不爲得體絕百非故居允不爲失然欲發此心者當運慈悲而爲宗要故華嚴海雲比丘告善財言發菩提心者所謂發大悲心普救一切衆生故發大慈心等祐一切世間故一切群彙本無生死妄風飄鼓汨沒苦海今發大願黑暗崖下誓作明燈生死波中永爲船筏此起悲心拔衆生苦一切凡夫本性具足性淨功德今迷寶藏貧窮孤露今啓洪願誓與群萌無上佛果究竟之樂如一衆生未成佛終不於此取泥洹願舉修途之初步宜運成山之始實崇德廣業不倦終之昔住大覺有王仁林垂訪問曰佛道若云易成安云佛道長遠久受勤苦乃可得成若云難成安云一稱南無佛皆已成佛道余即答曰了性則見本是佛依自圓修乃易昧性則欲求作佛依他別修乃難慕圓宗者起信樂心纔舉念時已作如來

真子如

圓向際  
便成無  
上菩提

# 菩提

肇師云道之極者稱曰菩提秦無言以譯之後代諸師皆譯爲道以

大論翻爲佛道故今問如周易曰立人之道曰仁與義此則儒宗仁義爲道莊子曰虛靜恬淡寂寘無爲者天地之平而道德之至此則道家以虛無爲道今釋氏宗以何爲道答曰般舟經云諸佛從心得解脫心者清淨名無垢五道鮮潔不受色有解此者大道成是知吾教以心爲道心乃自性清淨心也其體湛寂其性靈照無名無相絕有絕無心不能思口不能議褒美稱爲第一義諦或者問曰如淨名云菩提者不可以身得不可以心得今安以心而爲道耶答究乎菩提非身心者如肇師云無爲之道豈可以身心

而得乎故度一切佛境界經云菩提者不可以身覺不可以心覺何以故身是無知如草木故心者虛誑不真實故是故菩提非身心也然淨名中却云諸佛解脫當於衆生心行中求者天台釋云今觀衆生心行入本性清淨智窮衆生心源者即顯諸佛解脫之果如勤求水不得離冰寒雖結水成冰暖則釋冰爲水故華嚴云若能善用其心則獲一切勝妙功德允夫由昧心源故隨妄念能於妄念深照性空名解大道故華嚴云體解大道發無上心此心智發能爲佛母号曰智度是故智度亦名大道故大論云智度大道佛善來始用此智修習萬行其所修法亦名大道故法華云爲滅諦故修行於道由道是心其性虛通

徧一切法無非是道如金色女問文殊云何謂爲道答曰汝則爲道又喜根云媱欲即是道恚癡亦復然如此三事中無量諸佛道今問媱事穢汚佛道清淨安指穢事名爲淨道答觀滛怒癡相同水月了染淨體性如虛空遇順無著逢違不瞋於惡境界得解脫門乃行非道通違佛道是名無礙人一道出生死若起凡見成地獄業如熟金圓取必燒手如是無爲名道人也

**阿婆磨**大論翻云無等等佛名無等般若波羅蜜利益衆生全與佛相似故名無等等

**目帝羅**此云解脫荆溪淨名記云若正用功上可作古買切下作耻活切功成之日上應作戶買切下應作徒活切智論云解脫

知見者用是解脫知見知是二種解脫相有爲無爲解脫知諸解脫相所謂時解脫不時解脫慧解脫俱解脫壞解脫不壞解脫不可思議解脫無礙解脫等分別諸解脫相牢固是名解脫知見無減云問曰解脫知見者但言知何以復言見答言知言見事得牢固譬如繩二合爲一則牢堅復次若但說知則不攝一切慧如阿毗曇所說慧有三種有知非見有見非知有亦知亦見有知非見者盡智無生智五識相應智有見非知者八忍卅間正見五邪見有亦知亦見者餘殘諸慧若說知則不攝見若說見則不攝知是故說知見

**阿惟頰**應法師引十地經謂一生補處

**阿鞞跋**

**致**

亦名阿惟越致此云不退轉不退有三義入空位不退入假行不退入中念不退妙樂云般若

是位離二死故解脫是行諸行具故法身是念證實境故智論云無生忍法即是阿鞞跋致地

**膾**

**地** 此云依法華疏云利物以慈悲入室爲首涉有忍辱爲基濟他以忘我爲本能行三法大教宣通即世間依止名爲法師垂裕記云皆言依者以內有道法可爲人天依止依者憑也於佛滅後憑此四人取解故也涅槃四依品云有四種人能護正法爲世所依初依示爲小乘內凡像故經云具煩惱性能知如來秘密之藏二依示爲須陀洹像三依示爲斯陀含阿那含像四依示爲阿羅漢像智者云涅槃四

依義通別圓若作別義者如古師云地前名初依登地至三地名須陀洹五地名斯陀含是第二依七地名阿那含是第三依八地至十地名阿羅漢是第四依若作圓義者準望別教以住前爲初依十住爲三依又始終判者五品六根爲初依十住爲二依行向爲三依十地等覺爲四依四果配位例別可見此人四依二行四依律明糞掃衣長乞食樹下坐腐爛藥此四種行上根利器所依止故三法四依涅槃云依法不依人依義不依語依智不依識依了義經不依不了義經

**摩訶衍** 大論

訶此含三義謂大多勝行是乘也勝鬘云摩訶衍者出生一切聲聞緣覺世間善法世尊阿鞞跋致大池

出四大河起信云摩訶衍者揔說有二種一者法二者義所言法者謂衆生心是心則攝一切世間出世間法依於此心顯

示摩訶衍義云

## 陀羅尼

大論秦言能持集種種善法能持令不散

不失譬如好器盛水水不漏散惡不善根心生能遮令不生若欲作惡罪持持令不作是名陀羅尼肇翻揔持謂持善不失持惡不生又翻遮持輔行云體遮三惑性持三智熏聞云遮二邊之惡持中道之善此從慧性立名闡義云然則陀羅尼既是梵語咒字即當華言經題華梵雙標故云陀羅尼咒若爾何故云陀羅尼翻遮持耶答古人見秘密不齷例如此土禁咒等法便以咒名往翻然亦不失遮持之義何者咒

既訓願如菩薩四願二願拔苦即遮惡義二願與樂即持善義大論明三陀羅尼一聞持陀羅尼得此陀羅尼者一切語言諸法耳所聞者皆不忘失即是名持二分別知陀羅尼得是陀羅尼諸衆生諸法大小好醜分別悉知故分別陀羅尼即是義持三入音聲陀羅尼得此陀羅尼者聞一切語言音聲不喜不瞋一切衆生如恒沙等劫壽惡言罵詈心不憎恨一切衆生如恒沙等以讚歎供養其心不動不喜不著是為入音聲陀羅尼即是行持也法華明三陀羅尼一旋陀羅尼二百千萬億旋陀羅尼三法音方便陀羅尼淨名疏釋云旋者轉也轉假入空得證真諦百千萬億者即是從空入假旋轉分別破塵沙惑顯出恒

沙佛法法音方便者即  
是二觀方便得入中道

**薩怛多般怛羅**

資中

日相傳云是白傘蓋喻如來  
藏性本無染徧覆有情也

**蘇盧都訶**

此云梵音

決定毗婆尸佛說此一  
咒治一萬八千種病

**胡蘇多**

此云除一切鬱  
蒸熱惱式棄佛

所說

**蜜齋燒**

此云金鼓隨葉佛所說咒四拘留  
佛說名聲振十方咒六迦葉佛說拯濟

群生咒七釋迦世尊說金光照輝咒

**阿彌陀**

牟尼

此云不  
**皤頤**

空胃索

**咀你也他**

或咀姪他  
此翻所謂

**娑婆**

訶

或莎訶此翻善  
訶說又云散去

**薩婆若多**

般舟名薩雲  
若大論云秦

言一切智相因名般若果名薩婆若大品云薩婆若是聲聞辟支佛智道種智是菩薩摩訶薩智一切種智是諸佛智經曰欲以一切智斷煩惱習當昔行般若波羅蜜論問一心中得一切智一切種智斷煩惱習今云何言以一切智具足得一切種智以一切種智斷煩惱習答實一切智一時得此中爲令人信般若波羅蜜故次第差別品說

**余談**

應知又云境界間如大論

云是時過意地住在智慧中華嚴安云普濟諸含識令過爾燄海塔由此能知之智照開所知之境是則

名爲過爾焰海故楞伽經第一曰智爾焰得  
向此乃全由其境以成其智名智業中

多伽

梢 跋云智度即是實智實智有能顯出法身之力  
故如母能生實智亦名如理智正觀真諦如理而知  
則無顛倒攝論云順理清淨名如理智十八空論云  
如理智即無分別智亦名正智又名真智又名根本智

毘和俱舍羅

此云

方便維摩云方便以爲父肇師云方便即智之別用  
耳智以通幽窮微決定法相無知而無不知謂之智  
也雖達法相而能不證處有不失無在無不捨有冥  
空存德彼我兩濟故曰方便淨名疏云方便是權智

權智外用能有成辦如父能營求長成所言權智亦  
名如量智徧觀俗諦如事數量則攝一切十八空論  
云如量智即無分別後智亦名徧智又名俗智又名  
後得智佛性論云又此二智有二種相一者無著二  
者無礙言無著者見衆生界自性清淨是如理智相  
也言無礙者能通達觀無量無邊諸世界故是如量  
智相也又如理智爲因如量智爲果言爲因者能作  
生死及涅槃因言爲果者由此理故知於如來真俗  
等法又如理智是清淨因如量智者是圓滿因清淨  
因者由如理智三惑滅盡圓滿因者由如量智三德  
圓滿又如理智即一心之體爲因如量智即一心之  
用爲果二教論云釋氏之教理富權實有餘不了稱

之爲權無餘了義号之爲實由此權實二智而設權實二教也北山云真道焉可以修身權道焉可以御化真道不可以暫廢故混而不滓權道不可以久立故捨而合道也

四十二字篇第五十一

此錄字母法門通言門者以能通爲義妙玄明四種門一文字爲門如大品四十二字二觀行爲門釋論明修三三昧等三智慧爲門法華云其智慧門四理爲門大品云無生法無來無去言四十二字者補注頌曰阿囉波遮那邏陀 婆茶沙和多夜吒 迦婆磨伽他闍簸 駄奢咤叉哆若施 婆車摩火嗟伽他 拏頗歌醜遮吒茶 大品云菩薩摩訶薩摩訶

衍所謂字等語等諸字入門智論云四十二字是一切字根本因字有語因語有名因名有義若聞字因字乃至能了其義是字初阿後茶中有四十南岳釋字等者謂法慧說十住十方說十住者皆名法慧乃至金剛藏亦復如是言語等者十方諸佛說十住與法慧說等乃至十地亦復如是又一切字皆是無字能作一切字是名字等發言無二是名語等一切諸法皆互相伴是名諸字入門等也前是事釋次是理解華嚴善知衆藝童子告善財言我恒唱持此之字母入般若波羅蜜門清涼疏曰字母爲衆藝之勝書說之本故此偏明之文殊五字經云受持此陀羅尼即入一切平等速得成就摩訶般若纔誦一偏如持

一切八萬四千修多羅藏阿提<sub>初</sub>秦言阿釋波陀<sub>不生</sub>

大品云阿字門一切法初不生智論云得是字阿羅尼菩薩若一切語中聞阿字即時隨義所謂一切法從初來不生二教論曰萬化本於無生而生生者無生三才肇於無始而始者無始然則無生無始物之性也有化有生人之聚也中論云諸法不自生亦不從他生不共不無因是故說無生止觀云若心具者心起不用緣若緣具者緣具不關心若共具者未共各無共時安有若離具者既離心離緣那忽心具今問佛教因緣為宗論遣共生應屬所破耶答單真不立獨妄難成因緣和合從顛倒說今觀實相豈可

順迷故曰應照理體本無四性又復自行雖離四執化他無妨四說經說自性云三界無別法唯是一心作經說他生云善知識者是大因緣或云五欲令人墮惡道或說共生云水銀和真金能塗諸色像或說離云十二因緣非佛所作其性自爾華嚴云唱阿字時入般若波羅蜜門名以菩薩威力入無差別境界疏云阿者入無生義無生之理統該萬法菩薩得此無生達諸法空斷一切障羅闍論大

秦言垢大品云羅字門一切法離垢故華嚴唱多字門入無邊差別門疏云彼經第二當囉字是清淨無染離塵垢義今云多者應是譯人之誤

## 波羅末陀

秦言第一義大品云波字

門一切法第一義故標伽云謂第一義聖樂言說所入是第一義非言說是第一義第一義者聖智自覺所得非言說妄想覺境界是故言說妄想不顯示第一義言說者生滅動搖展轉因緣起若展轉因緣起者彼不顯示第一義又云如爲愚夫以指指物愚夫觀指不得實義如是愚夫隨言說指攝受計著至竟不捨終不能得離言說指第一實義大集經云甚深之理不可說第一義諦無聲字華嚴唱波字門名普照法界疏云諸法皆等即普照法界

## 遮梨夜

秦言行大品云遮字門一切法終不可得故論曰若聞遮字即知一切諸行皆非行今加釋曰

行始名因行終名果弘明集云纖芥之惡歷劫不亡

毫釐之善積則長存福成則天堂自至罪積則地獄斯臻此乃必然之數無所容疑若造善於幽顯得報於顯謂陰德人咸信矣造惡於顯得報於幽斯理灼然寧不信耶又云聖人陳福以勸善示禍以戒惡小人謂善無益而不爲謂惡無傷而不悔夫殃福蓋有其根不可無因而妄致善惡當收其報必非無應而徒已又云然則法王立法周統識心三界牢獄三科驗定一罪二福三道罪則三毒所結繫業屬於鬼王福則四弘所成我固屬於天主道則虛通無滯據行不無明昧昧則乘分大小智涉信法明則特達理性高超空有又云福者何耶所謂感樂受以安形取歡娛以悅性也今論福者悲敬為初悲則哀苦趣之艱

辛思援濟而出離散則識佛法之難遇弘信仰而澄  
神緣境乃涉事情據理惟心為本虛懷不繫其福必  
圓於自他倒想未移作業有乖於事用今觀弘明所  
立三科其名雖美所釋三義其旨猶失以論十界清  
混不分今謂十使十惡此屬乎罪名為黑業報四惡  
趣五戒十善四禪四定此屬於福名曰白業報處人  
天三乘摩訶衍此屬乎道感報四聖此則允聖界分  
因果事定以此三科收行盡矣大論云或說三行身  
行口行意行身行者出入息所以者何息屬身故口  
行者覺觀所以者何先覺觀然後語言意行者受想  
所以者何受苦樂取相心發是名意行心數法有二  
種一者屬見二者屬愛屬愛主名為受屬見主名為

想以是故說是二法為意行華嚴唱者字門名普輪  
斷差別疏云者字諸法無有諸行既空徧摧差別

那

秦言不大品云那字門諸法離名性相不得不  
失故論曰即知一切法不得不失不來不去華  
嚴唱那字門名得無依門名得無上疏云那者  
諸法無有性相言說文字性相雙亡故無依能所詮

泯謂

無上

遷求

秦言輕大品遷字門諸法度世間故亦愛枝因滅故論曰若聞遷字即知

一切法離輕重相華嚴唱遷字門名離依止無垢疏云遷字悟一切法離世間故

陀摩

秦言善大品陀字門諸法善心生故亦施相故論曰即知一切法善相華嚴唱施輕字門名不退轉方便

蹠云悟一切法調伏寂靜真如平等無分別故方爲不退轉方便南山云策勤三業修習戒行有善起護名之爲作作而無犯稱之曰持音義指歸云持者執也執持所受之法略無護惜如珠落玉墮也善者順也起犯所受之法略無護惜如珠落玉墮也善者順也起信云以知法性體無慳貪故隨順修行檀波羅蜜以知法性無染離五欲過隨順修行尸波羅蜜乃至以知法性體明離無明故隨順修行般若波羅蜜以善是順義積善之家必有餘慶故太戊之時桑穀生朝一暮大如枳王懼伊陟曰臣聞妖不勝德帝德有闕太戊從而桑穀枯死殷道中興積不善之家必有殃殃故帝辛之時有雀生烏在城之隅太史占曰以小

生大國家必昌帝辛驕暴不修善政殷國遂亡經云勿謂小罪以爲無殃水滴雖微漸盈大器然或執自然之道專非報應之說蓋爲善而召禍此亦多矣爲惡以致福斯不少焉故佛名經云行善者觸事輒軻行惡者是事諧偶致使世間愚人謂之善惡不分始堯帝德化而值洪水湯王善政而遭久亢閏損行孝以家貧顏回修仁而壽夭遂謂貴賤自因致愚智盡由天賊妍醜本出自然貧富非是業感乃曰誰尖荆棘盡禽獸誰鑿江海與川源暴風卒起還自止萬物須知是自然不省聲和響順奚曉影直形端不了三種之報差殊焉悟萬劫之行有異故云行惡得樂爲惡未熟至其惡熟自見受苦修善遇苦爲善未熟

至其善熟自見受樂故大涅槃經明三種報一順現報明主孝慈訓世則祥雲布壽星現仁君恩德及物則醴泉涌嘉苗秀善既有徵惡亦可驗樵客指熊而臂落酒客啖肉以皮穿二順生報今世雖行善惡之因次生方受苦樂之果餅沙轉報於四天有相改生於六欲三順後報因造今身報終後世伽叱七反而享餘慶那律久劫以受遠福此三種報皆名定業又涅槃云未入我法名決定業若入我法則不決定大品云菩薩行般若故所有重罪現世輕受智論釋云又如王子雖作重罪以輕罰除之以是王種中生故菩薩亦如是能行般若得實智慧故即入佛種中生雖有重罪云何重受青龍疏云不定有三謂時定報

不定報定時不定時報俱不定此中所轉是第二句何者由報定故轉重令輕由時不定故隨惡道業人間現受其餘二句一切都滅是故釋氏指虛空世界悉我自心考善惡報應皆我自業則知三界循環斯皆妄識四生槃泊並是惑心故 **婆陀** 秦言縛大古德云皆本一心而貫諸法

### 婆陀

品婆字門

諸法婆字門離故論曰即知一切法無縛無解華嚴唱婆蒲我字門名金剛場疏云悟一切法離縛解故方入金剛場  
**荼闍他** 泰言不熟大品茶字門諸法茶字  
唱茶徒解字門名曰普輪疏云悟一切法離熟矯穢得清涼故是普摧義  
**沙** 泰言六大品云沙字

門諸法六自在王性清淨故論曰即知人身六種相  
華嚴唱沙我字門名為海藏疏云悟一切法無罣礙  
如海含像和波陀秦言語言大品和字法入諸法言語道斷論云知一切法離語言相

故華嚴唱縛字門名普生安住多他秦言如大品疏云悟一切法言語道斷故多他秦言如大品法如相不動故論云諸法在如中不動故華嚴唱多都字時名圓滿光疏云悟一切法真如不動故

## 夜他跋

秦言實大品夜字門入諸法如實不生故論云諸法入實相中不生不滅華嚴

唱也以字時名差別積聚疏云悟如實不生故則諸乘積聚皆一可得

## 吒波

秦言障礙

大品吒字門入諸法制伏不可得故論云知一切法無障礙相華嚴唱瑟吒字時名普光明息煩惱

## 迦邏

秦言作者大品迦字門入諸法作者不可得故論云知諸法中無有作者華嚴唱迦

字時名無差別雲疏云作業如雲皆無差別

## 娑婆

秦言一切法苑云一以普及為言切

以盡際為語大品娑字門入諸法時不可得故諸法時來轉故論云即知一切法一切種不可得一切有二種一者名字一切如云一切皆懼死無不畏刀杖無色無身不畏刀杖此名字一切也二者實一切大品云一切者所謂內外法是二乘能知不能用一切道起一切種華嚴唱娑我字時名降霆大雨疏云即

平等 磨磨迦羅

秦言我所大品磨字門入諸法我所不可得故論曰若聞

磨字即知一切法離我所故肇曰我爲萬物主萬物爲我所又生公曰有我之情自外諸法皆以為我之所所有淨名疏云內心法想爲我計十法界爲所華嚴唱磨字時名大流湍激衆峯齊峙疏云即我所執性我慢高舉若衆峯齊峙我慢則生死長流湍馳奔激  
**伽陀** 泰言底大品伽字門入諸法去者不可得故論曰即知一切法底不可得故華嚴唱  
伽上聲輕呼字時名普安立疏云即一切法行取性多

他阿伽陀

秦言如去大品他字門入諸法處不可得故論曰即知四句如去不

可得華嚴唱他

也字時名真如

闍音提闍羅

平等藏疏云即是杜處所性  
秦言生大品闍字門入諸法生不可得故論曰即知諸法生老不可得聞華嚴唱社字時名入世間海清淨疏云即  
**簸** 大品簸字門入諸法簸字不可得故能所生起  
論曰若聞濕波字無義故不釋華嚴唱  
鎖字時名念一切佛莊嚴疏云即安穩性  
駄摩

秦言法性大品駄字門入諸法性不可得故論曰即知一切法中法性不可得唯識論明三性一徧計所執性六七二識徧於染淨一切法上計實我法名徧計所執如繩上她領曰由彼徧計徧計種種物此

徧計所執自性無所有二依他起自性染淨諸法依他衆緣而得生起故云依他如麻上繩頌云依他起自性分別緣所生諸心心所依他起故亦如幻事非真實有為遣執心心所外實有境故說唯有識若執唯識真實有者亦是執執三圓成實性唯一真空圓滿成實唯麻獨存唯識頌云圓成實於彼常遠離前性證真云言於彼者即於彼依他法上遠離徧計所執便名圓成實性古師揔釋云圓成是真徧計是妄依他淨分同真染分同妄頌曰白日見繩繩是麻夜間見繩繩是蛇麻上生繩猶是妄那堪繩上更生蛇性宗釋圓成云本覺真心始覺顯現圓滿成實真實常住三法皆具空有初則情有理無次則相有性無

三則情無理有相無性有南岳云心體平等名真實性心體爲染淨所熏依隨染淨二法名依他性所現虛相果報名分別性唯識云即依此三性說彼三無性初則相無性次無自然性後由遠離前所執法我性故佛密意說一切法無性又云若時於所緣智都無所得能所一  
無有二  
相爾時住唯識離二取相故華嚴唱馱字時名觀察揀擇一切余多都餓切秦言寂滅法聚疏云即能持眾性

法定不可得故論曰即知諸法寂滅相妙樂云此唱寂滅是滅生之滅非即生之滅卽生之滅是不滅故如淨名云法本不然今則無滅是寂滅義華嚴唱奢<sub>尸</sub>字時名隨順一切佛教輪光明疏云即寂靜性

唵

秦言虛空大品唵字門入諸法虛空不可得故華嚴唱唵字時名修因地智慧藏疏云即如虛空

叉耶

秦言盡大品叉字門入諸法盡不可得華嚴唱叉字時名息諸業海藏疏云即

性盡

迦多度求那

秦言是事邊得何利大品多

曰即知諸法邊得何利華嚴唱娑羅多上字時名齋

諸惑障開淨光明疏云即任持處非處令不動性

若那

或闍那秦言智大品若字門入諸法智不可得故論云即知一切法中無智相華嚴

唱壤字時名作𠀤間智慧門疏云即能所知性佛地經明四智一大圓鏡智者如依圓鏡衆像影現如是

依止

如來智鏡諸處境識衆像影現

地論云大圓鏡

聖名妙觀察智在凡名六識在聖名成所作智在九名五識在

而迷悟名異故令依智誠不依識傳燈智通禪師不

二平等性智者證得一切領受緣起平等法性圓滿成故三妙觀察智者住持一切陀羅尼門三摩地門

無礙辯才說諸妙法故四成所作智者勤身化業示現種種摧伏諸伎引諸衆生令入聖教成解脫故涅槃

然

會三身四智遂謂六祖求解其義祖曰三身者清淨法身汝之性也圓滿報身汝之智也千百億化身汝之行也若離本性別說三身即名有身無智若悟三身無有自性即名四智菩提聽吾偈曰自性具三身發明成四智不離見聞緣超然登佛地吾今爲汝說諦信永無迷莫學馳求者終日說菩提通曰四智之義可得聞乎祖曰旣會三身便明四智何更問耶若離三身別談四智此名有智無身也即此有智還成若

無智復說偈曰大圓鏡智性清淨平等性智心無病妙觀察智見非功成所作智同圓鏡五八六七果因轉但用名言無實性若於轉處不留性繁興求虧那伽定六七因中轉五八果上轉釋籤云庵摩羅是第九本理無染以對具性阿梨耶是第八無沒無明無藏識所持諸法即此執持名爲資成以助藏識持諸法故第六但能分別諸法故與第七同爲資成是故今文不論第六若準唯識論轉於八識以成四智又東四智以成三身者則轉第八爲大圓鏡智轉第七爲平等性智轉第六爲妙觀察智轉五識爲成所作智大圓鏡智成法身平等性智成報身成所作智成化身妙觀察智偏於三身此中不取第九乃是教道一途屬對不與今同何者彼居果位三身仍別此在因位三身互融即此三身祇是三德三德據內三身約外今從初心常觀三德故與彼義不可偏同寶藏論云智有三種一曰真智謂體解無物本來寂靜通達無涯淨熾不二二曰內智謂自覺無明割斷煩惱心意寂靜滅無有餘三曰外智謂分別根門識了塵境博鑒古今皆通俗事又大品明三智見薩婆若

## 阿施

秦言義大品施字經本作施字門入諸法施字不可得故論曰若聞他字即知一

切法義不可得華嚴唱曷擺多上字名生

声  
死境界智慧輪疏云即執著義性執著爲生死境義即智惠輪

婆伽

秦言破大品婆字入諸法破壞不可得故論曰知一切法不可得破相華嚴唱婆<sub>蒲</sub>字時名一切智宮殿

圓滿莊嚴疏云即可破壞性圓滿之言不空譯為道場

## 伽車提

秦言去大品車字門

入諸法欲不可得故如影五衆亦不可得故論曰知一切法無所去華嚴車<sub>上</sub>字時名修行方便藏各別圓滿疏云即欲樂覆性阿濕摩

秦言石大品魔字門入諸法魔字不可得故論曰即知諸法牢堅如金剛石華嚴唱婆<sub>蘋</sub>魔字

時名隨十方現見諸佛疏云即可憶念性

## 火夜

秦言喚來大品火字門入諸法喚不可得故論曰即知一切法無音聲相華嚴唱訶<sub>上</sub>婆<sub>上</sub>字時名觀察一切無緣衆生方便攝受令出生無礙力疏云即可呼召性無緣召令有緣故末嗟羅

秦言慳大品嗟字門入諸法嗟字不可得故論曰嗟字即知一切法無慳無施相華嚴唱訶<sub>可</sub>訶字時名修行趣入一切功德伽那<sub>土</sub>秦言厚大品伽字門入諸海疏云即勇健性伽那法厚不可得故論曰即知

諸法不厚不薄華嚴唱伽<sub>上</sub>訶字時名持他<sub>土</sub>秦言一切法雲堅固海藏疏云即厚平等性他<sub>荼</sub>那<sub>秦</sub>言

處大品他字門入諸法處不可得故論曰即知諸法無住處華嚴吒字時名隨願普見十方諸佛疏云即

積集

拏

秦言不大品拏字門入諸法不來不去不立不坐不卧論曰衆生空法空華嚴唱拏

梵字時名觀察字輪有無盡諸億字疏云即離諸喧諍無往無來行住坐卧謂以常觀字輪故

頗

羅

秦言果大品頗字門入諸法徧不可得故論曰即知一切法因果空故華嚴唱娑<sub>前</sub>訶字名化

衆生究竟處疏

歌大

秦言衆大品歌字門入諸云即徧滿果報法聚不可得論曰即知一

切五衆不可得華嚴唱娑<sub>前</sub>訶字名廣大

藏無礙辯光明輪徧照疏云即積聚蘊性

醜

倉我切大

品醜字門入諸法醜字不可得故論曰即知醜字空諸法亦爾華嚴唱也夷娑<sub>真</sub>訶字名宣說一切佛法境

眾疏云即  
襄老性相  
**遮羅地** 泰言動大品遮字門入諸法行不可得故論曰即知一切

法不動相華嚴唱室者字時名於一切衆生眾法雷  
徧吼疏云即聚集足跡謂聚集一切衆生法雷即是

足  
**多羅** 泰言岸大品咤字門入諸法驅不可得故

得華嚴唱咤耻加字時名以無我法開曉衆生

疏云即相驅迫性謂無我曉之即爲驅迫

**彼茶**

秦言必大品茶字門入諸法邊竟處不終不生過茶  
無字可說論曰即知一切法必不可得華嚴唱咤字  
時名一切法輪差別藏疏云此究竟含藏一切法輪  
新譯乃是茶字大品云一字皆入四十二字四十二

字亦入一字南岳大師用表四十二位初阿字門表  
初住後茶字門表妙覺故曰過茶無可說字為世執  
謂之法衆聖所由謂之門

名句文法篇第五十二

瑜珈云佛菩薩等是能說者語是能說相名句文身  
是所說相成唯識論云名詮自性句詮差別文即是  
字爲二所依此非色心屬不相應行名白三假婆沙  
問云如是佛教以何為體答一云語業爲體謂佛語  
言唱詞評論語音語論語業語表是爲佛教此語業  
師也二云名等爲體名身句身文身次第行列安布  
懸合爲名句文云何但以聲為教體此名句師也語  
業師難曰名句文但顯佛教作用非是自體名句師

難曰聲是色法如何得為教體要由有名乃說爲教  
是故佛教體即是名名能詮義故名爲體二師異見  
水勒不通正理論中雙存兩義故正理鈔云案上二  
說各有所歸諸論皆有兩家未聞決判西方傳說具  
乃無虧何者若以教攝機非聲無以可聽若以詮求  
旨非名無以表彰故俱舍云牟尼說法蘊數有八十  
半彼體語或名是色行蘊攝體即教體語即語業名  
謂名句言是色行蘊者由聲屬乎不可見有對色在  
色蘊收名句屬不相應行在行蘊攝體既通於色行  
則顯能詮之教聲名句文四法和合方能詮理又復  
須知佛世滅後二體不同若約佛世八音四辯梵音  
聲相此是一實名句文身乃是聲上屈曲建立此三

是假若約滅後衆聖結集西域具葉東夏竹帛書寫  
聖教其中所載名句文身咸屬色法此則從正別分  
若乃就旁通說佛世雖正屬聲旁亦通色如迦旃延  
撰集衆經要義呈佛印可斯乃通色滅後正雖用色  
旁亦通聲以假四依說方可解作此區別教體明矣  
瑜珈論云諸契經體略有二種一文二義文是所依  
義是能依十住品云文隨於義義隨於文文  
義相隨理無舛謬方爲真教此敘體竟

便善

那 此云文身慈恩疏云文身者爲名句依而顯所  
顯風涼大人男女味故名爲顯即喻此文身能顯  
於理若依古譯翻文爲味但是所顯非能顯也大乘

入楞伽云文身者謂由於此能成名句楞短云形身者謂顯示名句是名形身又形身者謂長知高下注日形身即字也入楞伽云字身者謂聲長短音韻高下名爲字身今問文與於字爲異爲同答若未改轉斯但名字若已改轉文即是字是  
**那摩** 此云名則依類像形爲字形聲相稱曰文

**那摩**

楞伽云

名身者謂依事立名是名名身

**波陀**

秦言句句謂句逗逗止也住也大論云天竺語法衆

字和合成語衆語和合成句如菩爲一字提爲一字是二不合則無語若和合名爲菩提大乘入楞伽云句身者謂能顯義決定究竟成唯識論云句詮差別知名爲眼即詮自性若言佛眼天眼乃顯句詮差別

**阿耨寧覩婆**

或輪盧迦波天竺但數字滿三十二即爲一偈号阿耨寧

覩婆

**蘊馱南**

此云集施頌謂以少言攝集多義施他誦持

**跋渠**

法華

文句云中阿含翻品品者義類同者聚在一段故名品也或佛自唱品如梵網或結集所置始大論一部

本雅集之家或譯人添足

什師以類加

之成九

十品

**彌底**

此云正量相宗明三種量一現量唯約佛

果起後得智見實相理有二一定位定心澄湛境皆明證故名現量現者明也二散心現量如五識綠色等時親明而取局附境體分明顯現現者親也二比量通約允夫至等覺比量生解如遠見煙比知有火

雖不見火言非虛故三證言量諸佛經教以爲證准  
因明論云能立與能破及似唯悟他現量與比量及  
似唯自悟明義有八一能立三支譬喻宗因由此譬  
况喻曉宗因宗者所宗所主之義因者所以義建立  
義壯親已前宗等皆爲能立陳那已後唯以一因二  
喻爲能立宗是所立二能破三似能立四似能破五  
現量六比量七似現量八似比量因明疏云判定法  
體要須二量現量則得境親明比量亦度義無謬度  
共相境無邪謬矣宗鏡云教無智而不圓木匪繩而  
靡直比之可以生誠信量之可以定直詮杜狂愚之  
妄說故得正法之輪永轉唯識之肯廣

此云行則事有顯理之功言有定邦之力

**都四維**

喜釋

論云五塵中生樂名樂法塵中生樂名喜先求樂願  
令衆生得從樂因令衆生得喜又云鹿樂名樂細樂  
名喜譬如初服藥時名樂藥發偏身時名喜智論明  
示教利喜示人好醜善不善應行不應行生死爲醜  
涅槃安穩爲好分別三乘分別六波羅蜜名示教者  
教言汝捨惡行善利者未得善法味故心則退沒爲  
說法引導令出汝莫於因時不求果汝今雖勤苦果  
報出時大得利益令其心利故名利喜者隨其所行  
事具足故大歡喜一能說人清淨二所說法清淨三  
依法得果清淨論又問是諸羅漢已證實際無復憂  
喜小喜尚無況大歡喜答羅漢離三界欲未得一切

智慧故於諸甚深法中猶疑不了是般若中了了解說斷除其疑故大歡喜

### 摩訶羅

此云無知律中阿難攝衆無法迦葉訶言年少阿難言我今頭白何故名年少答云汝不善察事同年少老年愚法

**梵壇** 此云默擯梵壇令治惡性車匿豈不例之

五分云梵壇法者一切七衆不來往交言若心調伏爲說那陀迦旃延經令離有無即入初果文見闡釋迦注

**唱薩**

此言

訛也正言婆阿呼此云度此云善哉

**闍維**

或耶旬正名荼毗此云焚燒西

域記云涅槃槃那舊闍維訛也通慧音義云親問梵僧未聞闍維之名

**陀呵**

云燒纂要云用

照則暗不生用僧柯慄多弭

此云有為大品云一者有為法

燒則物不生相謂十八空智乃至八聖道智十力四無所畏世間法出世間法等二者無爲法相無生無滅無住無異無始無淨無增無減諸法自性大論釋曰有爲法相是作相先無今有已有還無故與上相違即無爲法相然此二法若約相即如般若云佛告善現不得離有爲說無爲不得離無爲說有爲宗鏡云或事理相即亦得此理是成事之理此事是顯理之事若約俱立如華嚴云於有爲界示無爲

非事所依非能依不隱真諦故若約俱泯道智經云所謂一心本法

非有爲故能作有爲  
非無爲故能作無爲

# 般遮于瑟

或般遮跋利沙此云五年

一大般遮于旬

此云五神通人經云般遮于旬乃以其瑟歌頌佛德

四

# 毗舍羅

念佛三昧經云度脫五道四毗舍羅注云此或言施戒法此無慳義

沒

# 粟度

此云喪物柔曰喪

# 驪擣

昌制

細滑諱

閨那

此云

# 碎四摩

此云別住此處末作沫餘不相通

# 溫瑟尼沙

此云骨漏起無上依

經云鬱尼沙頂骨漏起自然成髻故名肉髻

# 烏瑟臘沙

此云佛頂

母

# 陀羅

攜李曰結即手也

# 迦私

或迦尸此云光能發光故釋迦世尊圓光一尋

# 阿彌陀

佛光明無量智論云無量有二種

# 舍利

一者實無量二有量之無量見第七卷

新云室利羅或設利羅此云骨身又云靈骨即所遺

骨分通名舍利光明云此舍利者是戒定慧之所熏修甚難可得最上福田大論云碎骨是生身舍利經

卷是法身舍利法苑明三種舍利一是骨其色白也

二是髮舍利其色黑也三是肉舍利其色赤也菩薩

羅漢皆有三種若佛舍利椎擊不破弟子舍利椎試即碎感通傳天人王璠言是大吳蘭臺臣也會師初

達建業孫主即未許之令感希有之事爲立非常之

法于時天地神祇咸加靈被於三七日遂感舍利吳主手執銅瓶傾銅盤內舍利所衝盤即破裂火燒推試俱不能損遂興佛法又多聞長子名那吒嘗以佛牙贈宣律師太祖皇帝疑非真牙以火鍛之了然不動遂成願文太宗皇帝聖製頌曰功成積劫邱文端不是南山得恐難眼覩數重金色潤手擎一片玉光寒鍊時百火精神透藏處千年瑩彩完定果熏修真秘密正心莫作等閑看真宗皇帝聖製偈曰西方有聖號迦文接物垂慈世所尊常願進修增妙果庶期饒益在黎元仁宗皇帝御製贊曰三皇掩質皆歸土五帝潛形已化塵夫子域中誇是聖老君世土亦言真埋軀祇見空遺家何處將身示後人惟

有吾師金骨在曾經百鍊色長新徽宗皇帝崇寧三年重午日嘗迎請釋迦佛牙入內祈求舍利感應隔水晶匣出如雨點神力如斯嘉歎何已因以偈贊大士釋迦文虛空等一塵有求皆赴感無刹不分身玉瑩千輪在金剛百鍊新摩奴末那此云意我今恭敬禮普願濟群輪

伽經明三種意生身山家法華玄淨名疏輔行記伸明此義其名互出後學披卷罔曉厥旨由是不揆庸淺輒開二門初釋通號次辨別名原夫通號意生者意謂作意此顯同居之修因生謂受生此彰方便之因果故曰安樂作空意三昧作假意自性作中意又意者如意故魏譯入楞伽經云隨意速去如

念即至無有障礙名如意身又意者意憶故唐譯大乘入楞伽經文有七卷佛告大慧意生身者譬如如意去速疾無礙名意生身此即從譬號意生身彼經兩義釋此通名初云大慧譬如心意於無量百千由旬之外憶先所見種種諸物念念相續疾詣於彼非是其身及山河石壁所能爲礙意生身者亦復如是次云如幻三昧力神通自在諸相莊嚴憶本成就衆生願故猶如意去生於一切諸聖衆中輔行釋云初云憶處次云憶願二義並是意憶生故名為意生然此通名先達釋云生方便已憶先同居所見凡境智願熏修作意求生神通化物今謂此解違文失肯且違文者淨名疏云三種意生身所不能斷故生有餘受法性

身是則祖師釋名從下以生上先達解義自上而來下顛倒談之違逆文矣其失肯者經中憶先所見本是喻文先賢迷之而作法解故知舊釋未善通名也然智者疏稱意生身以依宋譯楞伽故楞伽阿跋多羅寶經文有四卷荆溪記中名意成身以準唐譯楞伽故雖二經名殊而義歸一揆以後譯經取成就義号意成身故記主云成之與生並從果說是則意之一字乃順於因生之一字則從於果故知此名因果雙立也次辨別名者初法華玄云一安樂法意生身此欲擬二乘人入涅槃安樂意也二三昧意生身此擬通教出假化物用神通三昧也三自性意生身此擬別教修中道自性意也今釋日初名安樂者以舊經云安住心海

識浪不生故智者立爲安樂法也此乃用經義以立名二名三昧意生身者以舊經云得如幻三昧無量相力具足莊嚴隨入佛刹故智者立爲三昧意生也然則今宗三諦俱受三昧之名此文既以神通而釋則當俗諦三昧如釋籤云若於諸知識所但得俗諦三昧但破無知名爲無明今此三昧與彼文同三曰自性者以舊經云覺一切佛法緣自得樂相故智者立爲自性意生以別教中道是諸法之自性故淨名記云若不見中則不見於諸法自性然此玄義不用被接解釋唯約前之三教以伸者斯則順乎教育也良以依意之名從偏教立由無照性之功遂有別修之行所以圓教無此意耳故輔行云玄文不云攝入

三者以觀勝故且置不論又意生之名宜在教道二淨名疏云一三昧正受意生身恐是通教同入真空寂定之樂故涅槃云聲聞定力多故不見佛性二覺法性意生身恐是別教菩薩雖證偏真而覺知有中道法性三無作意生身此恐是圓教菩薩觀於中道無作四諦圓伏無明今釋曰初名三昧吾祖旣以真空寂定而釋此則屬乎真諦三昧以此之定心寂不動故名正受位次言之如記主云若約通教七地已上或至九地此之初名全依經立經如下引二名覺法性者覺謂覺知法性乃是但中之理以位言之如記文曰言自性者別住同通應取十行此之一名亦依經立三名無作者圓中稱性修德行亡故云無作以位

言之如記主云圓教既云伏於無明即知七信也然茲疏文若約正接甄明此用通教一正以釋初名復以別圓兩接銷後二義若望玄文前則無於三藏後乃加乎圓教而此文中前無三藏者乃順教旨以界外之土小乘未詮故談意生不用三藏後加圓者此順位義以由別圓似解未發真修皆名作意然淨名疏明意生身雖指勝鬘及乎釋義全用楞伽當知勝鬘但有通名無別號矣三輔行記云一入三昧樂意成身亦云正受即三四五地心寂不動故二覺法自性意成身即八地中普入佛刹故以法為自性三種類俱生無作意成身謂了佛證法今釋曰初之一名旣指通教三地已去與前二文名義大同如唐譯經

云三四五地入於三昧離種種心寂然不動心海不起轉識浪波了境心現皆無所有是名入三昧樂意成身宋譯魏譯則名三昧樂正受意生身二名覺法自性意成身者與妙玄第二名異義同然記文中旣指八地入假乃以覺了如幻之法通達自在名為覺法自性故唐譯經云謂八地中了法如幻皆無有相心轉所依住如幻定及餘三昧能現無量自在神通如華開敷速疾如意如幻如夢如影如像非造所造與造相似一切色相具足莊嚴普入佛刹了諸法性是名覺法自性意成身宋譯名覺法自性性意生身魏譯名如實覺知諸法相意生身三名種類俱生無作行意成身者種以能生爲義類從流類立名中道之觀能生佛界故此因位與果為類故曰種類俱

生也經中亦名聖種類身言無作者別十迴向了佛證法故名無作故唐譯經云了達諸法自證法相是名種類俱生無作行意成身宋魏二譯此名皆同然第三名雖三文立名俱異而同對中觀復與淨名第二之名義亦同矣然荆溪師自斷記文則云此紛通教及以別接豎判次位故知輔功用通一正及別接也問曰允作記者本扶於疏何緣此記釋意生身但用通教豎論位次有異智者二疏之義答曰準記示云故知今判與經意同經文未攝別位爲異是知荆溪異智者者爲順本經故問曰準經判位既唯在通何緣智者用四教釋耶答曰祇由意生之義該乎九人藏教二乘通教三乘別三十心圓十信所以吾祖就義釋之適時有異問曰天台頓悟法

相朗然淨名疏內焉稱恐是法華玄中安言欲擬乎答曰淨名記云皆言恐者尊重聖典兼示無執三重階降經文義含爲是何教所以立名既通解義難局或以偏圓而釋或約正接而伸不固執之乃云欲擬問曰小教不談界外二乘但謂無生何嘗要心生方便耶答曰法性之土雖昔未聞變易之身在後當受何者期心趣果秉志修因欲出煩惱之方願入涅槃之境未亡取捨還有死生如是之懷寧逃作意歟人不曉之却云約大乘判謬之甚矣問曰是時遇意地住在智業中是則大論明於實報既是智生何故淨名定於十地猶通意生耶答曰淨名記云一者但是未極名意二帶教道挫之言意問曰寶性論云二乘

於無漏界生三種意陰未審意生慧陰同異云何答曰釋籤解云二乘在彼三中之一今通言之故云三種非謂二乘盡具三也言意陰者由意生陰名爲意陰又作意生陰名爲意陰又意即是陰名爲意陰前之兩釋從因得名後之一釋從果立號荆溪旣云二乘在彼三中之一此乃當於安樂法意是則經與論文名雖小異義實大同昔因講次聊述梗槩今附此集刊助來哲

增數譬喻篇第五十三

太虛水月並喻體空免角龜毛皆況名假因動肯定比舟行而岸移由妄迷真辭雲駛而月運六道生死若朽故之火宅諸佛涅槃辭清涼之寶渚今欲開解

遂集譬喻俾聞法人見月亡指龜修行者到岸捨筏故引而伸之 阿波陀那

此云譬喻文句云譬者比况也喻者曉訓也至理玄微抱迷不悟妙法深奧執情奚解要假近以喻遠故借彼而况此涅槃經說喻有八種一順喻二逆喻三現喻四非喻五先喻六後喻七先後喻八偏喻順喻者天降大雨溝瀆皆滿溝瀆滿故小坑滿等如來法雨亦復如是衆生戒滿戒滿足故不悔心滿等逆喻者大海有本所謂大河大河有本所謂小河等以喻涅槃有本謂解脫等現喻者衆生心性猶如獮猴非喻者如來曾對波斯匿王說有四山從四方來欲害於人王若聞者當設何計王即答云唯當專心持戒

布施四山即是生老病死常來切人故云非喻先喻者譬如有人貪著妙華欲取之時為水所漂衆生亦然貪著五欲為生老病死之所漂沒後喻者莫輕小惡以爲無殃水滯雖微漸盈大器先後喻者譬如芭蕉生果則死愚人得養亦如是如驟懷妊命不久全徧喻者三十三天有波利質多樹其根深入有五旬枝葉四布葉熟則黃諸天見已心生歡喜其葉既落復生歡喜枝變色已又生歡喜等我諸弟子亦如是葉色黃者喻我弟子念欲出家其葉落者喻我弟子剃除鬚髮等經中具說以此樹等徧喻佛弟子等故云徧喻又第五卷明分喻云面貞端正如盛滿月自象鮮潔猶如雪山滿月不可即同於面雪山不可

即是白象不可以喻喻真解脫爲衆  
生故故作是喻雪山比象安責毛牙

研訖羅土

翻輪淨名云三轉法輪於六千其輪本來常清淨言三轉一曰示轉二曰勸轉三曰證轉所云法者軌持名法軌謂軌則令物生解持謂任持不捨自體輔行云輪具二義一運轉義二摧破義文句云轉佛心中化他之法度入他心名轉法輪輔行云以四諦輪轉度與他摧破結惑如王輪寶能壞能安法輪亦爾壞煩惱然安住諦理智論云諸佛法輪有二種一者顯二者密顯謂顯露言顯義露号顯露教如在鹿苑顯為五人說小密爲八萬說大密謂秘密先達釋秘密乃分二種一者隱秘在昔四時權謀隱覆曰秘密用潛

益曰密二者真秘在今法華昔所未說為秘開已無外為密今論秘密復有二種一者至理秘密阿含云甚深之理不可說第一義諦無聲字故楞伽云我於某夜成道某夜入般涅槃中間不說一字依何密語作如是說佛言依二密語謂緣自得法及本住法發軫釋云自得法者修德也本住法者性德也是則如來道場所得實智是法非思量分別之所能解亦不可以容聲矣故法華云止止不須說我法妙難思言語道斷故不須說心行處滅故妙難思所以掩舌摩竭用啓息言之津杜口毗耶以通得意之路故達磨西來少林面壁神光往彼晨夕參承夜遇大雪堅立不動遲明過膝師憫問曰當求何事光悲淚曰惟願

和尚慈悲開甘露門師曰諸佛無上妙道曠劫精勤難行能行難忍而忍豈以小德小智輕心慢心欲冀真乘徒勞勤苦光聞師誨潛取利刀自斷左臂置于師前師知是決器乃曰諸佛最初求道為法忘形汝今斷臂吾前求亦可在遂與易名慧可光曰諸佛法不可得聞乎師曰諸佛法印匪從人得光曰我心未寧允師與安師曰將心來與汝安光曰覓心了不可得師曰我與汝安心竟據此達磨但為除病道絕言說二者言詞秘密如諸神咒雖立語言詞句義密入不能解究此密談之法意在遮惡持善故陀羅尼翻為遮持遮謂遮惡持謂持善此釋龍樹二種法輪若依天台乃辨八教頓漸秘密不定示佛設化之儀式

名化儀四教藏通別圓釋佛化物之法門號化法四  
教方味具足應病授藥煩惱惡疾自然消伏宗鏡問  
達磨以心傳心不立文字何用廣引佛菩薩教借蝦  
爲眼無自己分答木匪繩而靡直理非教而不圓以  
聖言爲定量邪偽難移用至教爲指南依憑有據圭  
峯云經是佛語禪是佛意諸佛心口必不相違忠國  
師云應依佛語一乘了義契取本源心地轉相傳授  
與佛道同五祖莊嚴大師一生訓徒常舉維摩曰不  
著世間始蓮華常善入於空寂從達諸法相無罣礙  
稽首如空無所依時有人問此是佛語欲得和尚自  
語師云佛語即我語我語即佛語願諸智者勿分別焉

### 一門

法華云是舍唯  
有一門而復狹

小天台釋曰別者一謂一理一道清淨門謂正教通  
於所通小謂不容斷常七方便等教理寬博則非狹  
小衆生不能以此理教自通將談無機故言狹小耳  
通者理純無雜故言一即理能通故言門微妙難知  
故言狹小教者十方諦求更無餘乘二翼輪亦喻二  
唯一佛乘故言一此教能通故言門

### 二翼

輪又譬

二門故止觀云馳二輪而發遠喻止觀以橫周鼓兩  
翅以高飛詳定慧之堅徹故荆溪答左溪曰疇昔之  
夜夢披僧服掖二輪游大河之中左溪曰噫汝當以  
止觀二法度群生於生死之淵乎大品佛告須菩提  
譬如如有翼之鳥飛騰虛空而不墮墜雖在空中亦不  
住空須菩提薩摩訶薩亦復如是學空解脫門學

無相無作解脫門亦不作證故不墮聲聞辟支佛地  
譬二門者智論云欲成佛道凡有二門一者福德二  
者智慧行施戒忍是為福德門知一切諸法實相摩  
訶般若波羅蜜是為智慧門菩薩入福德門除一切  
罪所願皆得若不得願者以罪垢遮故入智慧門則  
不厭生死不樂涅槃二事一故今欲出生摩訶般若  
波羅蜜要因禪定門禪定門必須大精進力此以六  
度合譬二門免跏趺於小逕令優游於通衢也寶積  
喻二種縛一見縛二利養縛又喻二種癰瘡一者見  
求他過二者自覆已罪又喻二種毒箭雙射其心一  
邪命為利二樂好衣鉢此三雙喻覽宜自  
照中繩之謂君子不中繩之謂小人焉

### 三目 涅槃

云如摩醯首羅面上三目章安涅槃疏云摩醯首羅居色界頂統領大千一面三目一面不可單言  
一三縱橫若並若別能嚴天顏作世界主徹照三千  
不縱不橫嚴主照世一切皆成三德亦爾縱橫並別  
秘藏不成不縱不橫秘藏乃成天台云備說三德為  
涅槃雖三點上下而無縱表裏而無橫一不相混三  
不相離釋籤云上下是縱義雖一點在上不同點水  
之縱三德亦爾法身本有不同別教爲惑所覆表裏  
是橫義雖二點居下不同烈火之橫三德亦爾二德  
修成不同別人理體具足而相收故借縱橫之辭  
顯非並別之法斯可通喻十  
**四蛇**金光明云猶如  
種三法如光明玄學者覽之  
四蛇同處一鑑

四大廸蛇其性各異天台釋云二上升是陽二下沉  
是陰何故相違猶其性别別那能和合成立故大  
集云昔有一人避二醉象死緣藤命入井無常有黑白  
二鼠日齧藤將斷旁有四蛇欲螫大根下有三龍吐火  
張爪拒之毒其人仰望二象已臨井上憂惱無託忽  
有蜂過遺蜜滴入口五是人唼蜜全亡危懼

四 瞻 金光明經四佛同舉山介海滴地塵空界  
尚可盡邊無有能計釋尊壽命天台釋云  
若從信相所疑應言壽有量若從四佛釋疑應言壽  
無量孤山索隱未善此文孰能喻之有量迷所況之  
無量以下三無常之數釋上三常壽之身  
報應淆混疑釋顛倒垂裕後昆當詳察焉

## 五 味

聖行品云譬始從牛出乳從乳出酪從酪出生酥從  
生酥出熟酥從熟酥出醍醐譬從佛出十二部經從  
十二部經出九部修多羅從九部出方等從方等出  
摩訶般若從摩訶般若出大涅槃此喻一取相生次  
第牛譬於佛五味譬教乳從牛出酪從乳生二酥醍  
醐次第不亂二喻濃淡此取一番下劣根性所謂二  
乘在華嚴座不信不解不變允情故譬其乳次至鹿  
苑聞三藏教二乘根性依教修行轉允成聖諦轉乳  
成酪次至方等聞彈佞性聞慕大耻小得通教益如  
轉酪成生酥次至般若奉勑轉教心漸通泰得別教  
益如轉生酥成熟酥次至法華三周說法得記作佛  
如轉熟酥成醍醐此乃約教堅辨其如約教橫辨兼

但對帶多少可知晉華嚴云譬如日出先照一切諸  
大山王次照一切大山次照金剛寶山然後普照一  
切大地又云譬如日月出現世間乃至深山幽谷無  
不普照此喻先照高山次照幽谷後照平地天台準  
涅槃五味演第三平地開爲三時方等如食時般若  
如禹中法華如正午釋籤問曰應還取涅槃本文何  
以却取華嚴文耶非但數不相當亦恐文意各別答  
涅槃五味轉變而祇是一乳華嚴三照不同而祇是  
一日今演平地之辭以對涅槃後之三味數雖不等  
其義宛齊又涅槃以牛譬佛乳從牛出譬佛初說大  
乳出已後其味轉變猶成分辭故此下文義立五味  
皆從牛出未若華嚴日譬於佛光辭說教日無緣慈

非出而出衆機所扣非照而照故使高山幽谷平地  
不同同稟教光終歸等照故用兩經二義相成佛出  
娑婆慈濟群彙經五十年普潤無方而此二喻粲然  
可觀乃使感應之道彰矣華嚴五喻別况五蘊文見  
心經輔

觀照  
心經中記也

## 六賊

原性明靜因情昏散狂心若歇真佛

根能生六識令着六根虛假媒人也  
六根虛假落二姓名  
六賊亦名六衰妙樂云衰祇是賊能損耗故法句經  
云昔佛在時有人河邊樹下學道經二十年但念六

根能生六識令着六根虛假媒人也

六根虛假落二姓名

六根虛假落二姓名

六根虛假落二姓名

六根虛假落二姓名

塵色聲香觸法心無寧息佛知可度化作沙門樹卜共宿  
其夜月明龜從河出歸干欲噉龜縮其頭尾及四足  
藏於甲中狗不得便須臾遠去龜還入水道人見此  
語沙門曰龜有護命之鎧歸干不能得便沙門對云  
壯人不如此龜放恣六情外魔得便復說偈曰藏六  
如龜防意如城慧與魔戰勝則無患須知無爲能殺  
其賊故安般守意經云有外無爲有內無爲外無爲  
者眼不視色色壞我眼爲恩愛奴一角耳不聽聲鼓  
歌笑聞生惑着五百仙鼻不受香種種香氣動諸結  
人聞女歌聲皆失禪定鼻不受香使愛蓮華杏池神  
詣口不味味沙弥味鴟定身離細滑術婆伽  
責欲火內發意不妄念楞嚴云縱滅一切見聞覺知內  
燒身爲灰經云人生卅間所以不得道者但坐思想  
無念三昧無念多故一善念者得善果報一惡念者得惡果報

如響應聲如影隨形內無爲者數息相隨止觀還淨  
若攝念者心不放逸此名六妙門一數息二隨息三止  
四觀五還六淨經又問曰現有所念何以  
無爲答身口爲戒意向道行雖有所念本趣無爲也  
無行經云觀身畢竟無觀受內外空觀心無所有觀  
法但有名古德云見聞覺知本非因見色聞聲覺香  
當體虛玄絕妄真見相不生癡愛業洞然全是一釋迦  
身無機子復述短頌普勸人間壽  
短地獄苦長惡須日息善要持揚六喻秦金剛云  
法如夢幻泡影如露亦如電應作如是觀初喻夢者  
寢中神游也列子分六夢一正夢平居二愕夢驚惶  
三思夢思念四寤夢覺而道五懼夢恐懼六喜夢喜  
而周禮占六夢之吉凶善見律明四種夢一大不

和夢夢見山崩飛騰虛空或見虎狼獅子賊逐二先  
見故夢晝見白黑及男女相夜寢夢見三天人與夢  
心故夢前身修福今感吉夢先世造罪今感凶夢石  
壁法師釋夢喻云如有一人真如忽然睡著不覺無明忽起  
作夢最初業見轉識種種事現識起心分別智相  
念念無間二相續相於其違順深生取著三執爲善爲惡  
是親是疎四計名於善於親則種種慧利於惡於疎  
則種種凌損五起業相或有報恩受樂或有報怨受苦六業相  
相苦忽然覺來上事都遣覺唯心故佛如蓮華開釋藏辨夢  
三觀云如於夢中修因得果夢事宛然即假也求夢  
不可得即空也夢之心性即中也止觀云若體知心

性非真非假緣真假之心名之爲正諦觀心性非  
空非假而不壞空假之法若能如是照了則於心性  
通達中道圓照三諦 二喻幻者楞伽云如工幻師  
依草木瓦石作種種幻起一切衆生若干形色起種  
種妄想釋籤云焰幻之名通於偏圓今從圓說一心  
三幻淨名記云具如幻化俗同真異一俗三真指要  
立三種幻以性奪修幻但理隨緣幻緣生無體幻故  
指要云性本圓具徧發由熏以性奪修故修如幻又  
云然此尚非但理隨緣之幻豈同緣生無體之幻方  
知始幻名同幻義各異 三喻泡者淨名疏云上水  
滯下水上水爲因下水爲緣得有泡起斯須即無  
四喻影者顏氏家訓云影字當爲光景之景允陰景

者因光而生即謂景也尚書云惟景響晉葛洪字蒞  
傍加多於景切梵云頻婆帳此云身影淨名疏云有  
物遮光則有影現物異影異物動影動無明行業遮  
理智光則有三事報身影現業異從生至死流動非  
一 五喻露者大戴禮云露陰陽之氣也夫陰氣勝  
則凝為霜雪陽氣勝則散為雨露朝陽纔照薤露即  
晞人生處壯庵忽何期 六喻電者經律異相明四  
電師或云電是龍瞬眼生光五經通義曰電雷光也  
顧凱之曰電陰陽相觸爲雷電經取疾速之象令悟  
無常之法性通達者當起信志此釋六種能渝其所誓法今今  
述頌曰世界變成如幻化受想行起似浮泡法塵緣  
慮同觀影身似露珠垂樹梢過去翻思事若夢現前

如電耀荒郊須知畢竟常 六 輪 本業瓔珞經云  
空寂自是無端與物交 七 華 維摩經云  
輪十住位銀輪十行位金輪十向 位琉璃輪十地摩尼輪等覺妙覺

維摩經云無漏

法林樹覺意淨妙華天台釋云覺意即七覺支法二一擇精進三喜四除五捨六定七念七覺調停生真智因華故智論云無  
學實覺此七能到故以為華又云定水湛然滿布以  
七淨華天台釋云一戒淨是正語業命二心淨是精進二念定見淨是正見四斷疑淨是見道五分別淨六行淨是修學道七涅槃淨是無子中一子遇病父母之心非不平等然於病者心則  
偏重章安釋云或以七方便根性為七子謂人天二

乘三教菩薩是七子中有起過者心則偏重又智論云智度大道佛善來智度大道佛窮底智度相義佛無礙稽首智度無子佛古人立四義釋無子一者無等一切衆生無與佛等二云無礙佛是法王於法自在三云無子復有二義一者就理佛能體悟無生真理名為無子二者就事如來生死種子已盡故名無子四者無子亦有二義一者般若名為佛母母有七子謂佛菩薩及辟支佛並四果人此七子中佛最居長故云無子二者無明弊中無有智慧種子故云無子

### 八筏

郭璞云水中蘿

無有智慧種子故云無子

### 八筏

郭璞云水中蘿

功德施論云如欲濟川先應取筏至彼岸已捨之而去智論引筏喻經云汝等若解我筏喻法是時善法宜應棄捨況

不善法斯乃無所得之要術但不凝滯於物矣故德王品曰辭如有王智論王以四毒蛇盛之一篋令人瞻養若令一蛇生嗔恚我當準法戮之都市其人怖畏捨篋逃走王時復遣五旃陀羅拔刀隨後一人藏刀詐爲親善其人不信投一聚落欲自隱匿既入聚中不見人物即便坐地聞空中聲云今夜當有六大賊來其人恐怖復捨而去路值一河其水漂急即取草木爲筏截流而去旣達彼岸安穩無患菩薩亦爾聞涅槃經觀身如篋四大如蛇五旃陀羅即是五陰詐親即貪愛空聚即六入六賊即外六塵河即煩惱筏即道品智論云筏到於常樂涅槃彼岸又喻八輪正理論云如世間輪有輻轂朝八支聖道似彼名

輪正見正思惟淨正勸似輜正念語正業正命似轂正定似軻三事具足可乘轉於通衢也九喻

方等如來藏經佛爲金剛藏菩薩說一法九喻具有十文經云我以佛眼觀一切衆生諸煩惱中有佛智眼有如來身結加趺坐儼然不動下有九翻長行偈頌寶性論佛性論具釋圭山疏引今略緣示爾初樂其華未開敷天眼者觀見如來身無染此法後不樂其華未開敷天眼者觀見如來身無染此法二云譬如巖樹蜜說一法無量蜂圍繞蜜論云群蜂爲成善方便取者先除彼衆蜂三云譬如彼粳糧說種法穧未除蕩纏云如是癡心不見內堅實貧者猶賤之謂爲可棄物四云如金在不淨真如隱沒莫能見論云增上貪嗔種立今喻龕顯現行發身天眼者乃見即以告衆人口意造一切業故云增上天眼者乃見即以告衆人

五云譬如貧人家

根本無明無覆無記未有惡之相名無明住地

內有珍

寶藏

法身爲萬德所依

主既不知見寶復不能言六云譬如

菴羅果

此喻見戒內實不毀壞

報化身種之於大地必成

大樹王七云譬如持金像

出纏行詣於他方裏以穢

弊物

此喻思惑

棄之於曠野八云譬如貧女人色見甚醜陋

喻入不淨地

而懷貴相子當爲轉輪王

報身成

九云譬如如

大冶鑄無量真金像

喻成愚者化身愚者自外觀但見焦黑土

八十九淨地諸垢

又魏譯金剛云一切有爲法如星翳燈幻露泡夢電雲應作如是觀彌勒頌曰見相及於識器

身受用事過去現在法亦觀未來世論釋曰譬如星宿爲日所映有而不現能見心法亦復如是此譬如又

始目有翳則見毛輪等色觀有爲法亦復如是以顛



三古伏羲爲上古文王爲中古孔子爲下古司馬遷史記辨六宗一陰陽使人拘而多所畏然其序四時之大順不可失也二儒者博而寡要勞而少功是以其事難盡從然其序君臣父子之禮不可易也三墨者儉而難遵是以其事不可徧循然其強本節用不可廢也四名者使人倫而善失真然其正名實不可不察也五法者嚴而少恩然其正君臣上下之分不可改矣六道德者使人精神專一動合無形其爲術也明陰陽之大順采儒墨之善要與時遷移應物變化立俗施事無所不宜指約而易操事少而功多班固漢書明九流一儒流順陰陽陳教化述唐虞之政宗仲尼之道焉二道流守弱自卑陣堯舜揖讓之德

奉周易之謙恭也三陰陽流順天歷象敬受民時矣四法流明賞勑法以順禮制耳五名流正名列位言順事成矣六墨流清廟宗祀養老施惠也七縱橫流謂受明使專對權事焉八雜流兼儒墨之銓含名法之訓知國大體事無不貫矣九農流勸勵耕桑備陳食貨耳弥天云史遷六氏道家爲先班固九流儒宗

爲悉曇章

西域悉曇章本是婆羅賀磨天所作自古迄今更無異書但點畫之間微

有不同悉曇此云成就所生悉曇章是生字之根本說之爲半餘章文字具足說名爲滿又十二章悉名爲半自餘經書記論爲滿類如此方由三十六字母而生諸字澤州云梵章中有十二章其悉曇章以爲

第一於中合五十二字悉曇兩字是題章  
總名餘是章體所謂惡阿乃至魯流盧樓

**比 仰**

**羅**

章安疏曰此云字本河西云並間文字之根本  
典藉音聲之論宣通四辯訶責壯法讚出家法

言詞清雅義理深邃雖是外論而無邪法將非善權  
大士之所爲也故以此論喻方等經三藏傳云其音  
不正正云毗耶羯刺謗敵此翻爲聲名記論以其廣  
紀諸法能詮故名聲名記成劫初梵王說百萬頌住  
劫初帝釋略

**攝 括 瑟 駄**

此云聲明西域記云  
爲十萬頌

章七歲之後漸授五明大論言五明者一曰聲明釋  
詁訓字詮目流別二工巧明伎術機關陰陽曆數三

醫方明禁咒閑邪藥石針艾四因明考定正邪研覈  
真僞外道言論五曰內明究暢五乘因果妙理大般若云  
五地菩薩覺五明此內五明也

**韋 陀**

亦名吠陀  
此云智論

外五明者前四明同五曰符印  
知此生智即邪智論亦翻無對舊云韋陀訛也韋陀  
有四一阿由此云方命亦曰壽謂養生繕性二殊夜  
謂祭祀祈禱三婆磨謂禮儀占卜兵法軍陣四阿達  
婆謂異能技數禁咒醫方索隱引摩蹬伽經云初人  
名梵天造一韋陀次有仙名白淨變一名讀  
誦二名祭祀三名歌詠四名穰灾次名弗沙有二十  
五弟子各一韋陀能廣分別或云韋陀是符檄漢書  
高紀曰檄以木簡爲書長尺二寸用徵召也其有急

事則加鳥羽挿  
之示疾速也 俗謂北方僧

邊處人書

僧

## 法論

正云僧企耶此云數術又翻數論輔行云  
迦毗羅說經十萬偈名僧法論用二十五

諦明因中有果計一為宗言二十五諦者一者從冥  
初生覺過八萬劫前冥然不知但見最初中陰初起  
以宿命力恒憶想之名爲冥諦亦云世性謂世間衆  
生由冥初而有即世間本性也亦曰自然無所從故  
從此生覺亦名爲大即中陰識也次從覺生我心者  
此是我慢之我非神我也即第三諦從我心生色聲  
香味觸從五塵生五大謂四大及空塵細大麤合塵  
成大故云從塵生大然此大生多少不同從聲生空

大從聲觸生風大從色聲觸生火大從色聲觸味生  
水大五塵生地大地大藉塵多故其力最薄乃至空  
大藉塵少故其力最强故四輪成世界空輪最下次  
風次火次水次地從五大生十一根謂眼等根能覺  
知故故名爲根名五知根手足口大小遺根能有用  
故名五業根心平等根合十一根心能徧緣名平等  
根若五知根各用一大謂色塵成火大火大成眼根  
眼根還具色空塵成耳根耳根還聞聲地成鼻水成  
舌風成身亦如是此二十四諦即是所皆  
依神我名爲主諦能所合論即二十五

衛 壮

## 師

正云禪惣所此云無勝優樓僧法計六徧造但  
眼根火多乃至身根風多文見金七十論輔行

云優樓僧住此云休留仙其人晝藏山谷以造經書夜則游行說法教化猶如彼鳥故得此名亦名眼足其人在佛前八百年出世亦得五通說論十萬偈名衛世師數爲聖法造經十萬偈名尼乾子此三仙說無漏盡通故唯五通宗鏡云迦毗羅計因中有果僧住計因中無果勒沙婆計因中亦有果亦無果

## 毘世

此云勝異論即六句義於實句中有九法地水

火風空時方等計積極微以成器

世間此外道計極微常住不滅

## 尼羅敵茶

西域記云唐言青藏記言書事各有司存史誥揔稱謂尼羅弊茶善惡見舉災祥備著前漢書明劉歆七

略輯略輯集同師古曰謂諸書之揔要六藝略六經也諸子略詩賦略兵書略術數略占卜之書方技略鑒藥之書說苑明人臣之行有六正六邪一者萌兆未現見存亡之機名爲聖臣二者進善通道功歸於君名爲大臣三者卑身進賢稱古行事以勵主意名爲忠臣四者明察早見終無憂患名爲智臣五者守文奉法飲食廉節名爲貞臣六者國家昏亂而不諭犯主嚴顏言主之過身死國安名爲直臣阮瑀論通士以四奇高人必有四難之忌言多方者中難處也術饒津者要難求也意弘博者情難足也性明察者下難事也阮瑀論質士以四短違人必有四安之報少言詞者政不煩也能答郊勞也寡知見者物不

據也慶氏所以因相鼠也。左傳云齊慶封來聘叔孫與慶食不敬爲相鼠亦不知也。專一道者蔑者民不備也。

# 路伽耶法

應

師譯云順世本外道縛摩路迦也天台曰此云善論亦名師破弟子慈恩云此翻惡對答是順世者以其計執隨于世間之情計也劉虬云如此土禮義名教迷路伽耶陀云逆路底迦此云左世天台曰此惡論亦名弟子破師慈恩云此翻惡徵問左道惑世以其所計不順世間故也劉虬云如此土莊老玄書故楊雄行老子曰槌提仁義絕減禮學吾無取焉片莊子曰齊生死同富貴等貴賤其有懼乎然此半滿兩乘東夏偏弘邪正二教西域各習世尊預鑒以誠學焉故十誦云好作文

誦莊嚴章句是可怖畏不得作五分云爲知差次會等學書不得爲好廢業不聽卜相及問他吉凶四分開學誦學書及學世論爲伏外道故雜法中新學比丘開學筭法智論云習外典如以刀割泥泥無所成而刀自損言内外典者二教論云救形之教稱爲外濟神之典號爲內智度有内外兩經仁王辨內外二論方等明內外兩律百論言內外二道通源記簡兩重內外一約域二約教約域即以世間爲內出世爲外約教即以治心爲內治身爲外是則儒道之教縱曰治心且無出世之理俱屬域內釋氏之教雖有治身亦爲出世之因俱屬域外梁陳留處士阮孝緒字士宗撰七錄十二卷一經典二傳記三子兵書四文

集五術伎此五名爲內篇六佛法七仙道此二名爲外篇南山以佛道爲方外之篇起於是矣莊子大宗師孔子曰彼游方之外者也而丘游方之內者也通源記問彼旣以道爲外今何判屬內耶答彼且以神仙道德之說非如周孔治世之教名爲外篇今以佛教望之其實域內之談耳言儒教者范曇云碩德爲儒楊雄云通天地人曰儒孔子姓孔名丘字仲尼魯國鄒邑平昌闕里人爲魯司寇自衛反魯刪詩書定禮樂修春秋贊易道以六經爲教也言道教者隋書經籍志云蓋萬物之奧聖人之隕也老子姓李名耳字伯陽謚曰聃楚苦縣厲鄉曲仁里人爲周守藏室之吏西入流沙爲函谷關吏尹喜說五千言即道德

三經爲教也言釋教者老子西昇經云吾師化游天竺善入泥洹符子云老子之師名釋迦文釋迦所說之法謂之釋教後漢郊祀志云佛教以修善慈心爲主不殺生類專務清尚又以人死精神不滅隨復受形所行善惡後生皆有報應所貴行善以練其精神練而不已以至無生而得無佛也有經書數千卷以虛無爲宗包羅精粗七胡無所不統善爲宏闊勝大之言所求在一體之內所明在視聽之表玄微深遠難得而測故王公大人觀生死報應之際無不憮然自失也 實王論曰三教之理未始異理未始同且夫子四絕中一無我者謙光之義爲無我也道無我者長而不宰爲無我也佛無我者觀五蘊空爲無我

也上二教門都不明五蘊孰辨其四諦六度萬行聖賢階級蔑然無聞但和光同塵保雌守靜旣慈且偷不敢爲天下先各一聖也安用商搘其淺深歟三教無我明矣 弘明集云秦景西使摩騰東來道暢皇漢之朝訓敷永平之祀竺法蘭之入洛康僧會之游吳顯舍利於南國起招提於東都南山云自教法東漸亟涉究隆三被屏除五遭拜伏此非休明之代乃是暴虐之君故使布令非經國之謨乖常致良史之謂事理難及還習舊康 初東晉成帝咸康六年庾冰輔政帝在幼冲爲帝出詔令僧致拜時尚書令何充謝廣等建議不合拜往及三議當時遂寢 安帝元初中太尉桓玄上書令拜尚書令桓謙中書王

謐等抗諫曰今沙門雖意深於敬不以形屈爲禮迹充率土而趣超方內是以外國之君莫不降禮良以道在則貴不以人爲輕重尋大法東流爲日諒久雖風移政變而弘之不易豈不以獨絕之化有日用於陶漸清紳之風無時害於隆平者乎玄又致書遠法師遠著沙門不敬王者論五篇其事由息及安帝返政還崇信奉 有宋劉氏雖孝武大明六年暫制拜君尋依先政 中原元魏太武真君七年道士寇謙司徒崔皓讒於佛法帝然之遂滅佛法逃僧梟斬後延曇始頂禮悔過廢經五載帝被癘疾遂誅崔氏還興佛法 自晉失御中原國分十六斯諸偽政信法不虧唯赫連敦據有夏州兇暴無厭以殺爲樂背

像背上令僧禮之後爲天震而死及葬又震出之其  
子昌襲位破長安滅佛法逢僧斬戮沙門曇始被刀  
不傷因爾改心尋爲北朝後魏所滅周武帝初信  
佛法後納道士張賓及前僧衛元嵩之讒將除佛教  
安師著二教論抗云九流之教教止其身名爲外教  
三乘之教教靜其心名爲內教老非教主易謙所攝  
帝聞之存廢理乖遂雙除屏不盈五載身歿移隋  
煬帝嗣錄改革前朝雖令致敬僧竟不屈唐祖太  
武出沙汰佛道詔太宗制拜君親勑威秀道宣等上  
表及臣僚書國議不行武宗會昌五年道士劉玄  
靜趙歸真非毀釋氏沙汰佛寺六年帝崩宣帝立復  
佛寺誅劉玄靜毀罪通源記云或責梁武崇佛卒有  
吳書云吳主問三教尚書  
令闕澤對曰孔老設教法  
天制用不敢違天佛  
之設教諸天奉行

翻譯名義集五



